



海外實習開展新視野

文／高儷玲

本學院有三位學生於今年暑假到日本實習，歷經兩個月的實習，同學們不僅在專業上有所成長，文化體驗也有不少收穫。

談及當初選擇出國實習的原因，梁嘉容、莊紹平同學都是經由教授的介紹，而曾宜鈞同學則是認為：「海外實習是個難能可貴的經驗。」梁嘉容和莊紹平一起在產業技術綜合研究(AIST)實習，曾宜鈞則是在 KDDI Research 實習，兩間公司皆為日本知名的企業。

AIST 為日本的政府研究機構，類似台灣工研院，是日本非常重要的研究單位，其研究內容是通過探索廣泛的研究領域和綜合多學科主題，鼓勵跨領域的研究，促進多功能領域的創新，以滿足當前和未來的社會需求。KDDI Research 是隸屬於日本大型電信公司 KDDI 株式會社旗下，主要做新技術或產品的研究與開發，包括網路技術、IoT、人工智慧、大數據、資訊安全等研究領域等等。

實習前梁嘉容擔心英文能力的不足，也害怕要面對未曾接觸過的領域，然而實際接觸後，她發現即使要寫從來沒寫過的介面，卻意外的在過程中產生興趣。同時，她也感謝教授會給予非常實用的意見，讓她在碰到的瓶頸時都能很快地被解決。在教授的帶領下，梁嘉容也學會思考如何將資料更清楚地呈現給使用者，也在其中學到許多技巧和網頁排版的訣竅。

對於實習內容，莊紹平覺得題目偏向前端領域，「所以幾乎是從零開始，算是磨練自己在職場上的自主學習能力。」與指導者的溝通也是利用不熟悉的语言，也讓他的外文溝通能力有所進步。

曾宜鈞則是參與「預測電力消耗量 AI 計畫」的研究，由兩位工程師帶領，但初期工作時卻讓她些手足無措，「因為我不太懂如何做研究，看重的是產出結果，但在他們的指導下，我漸漸懂得如何分析資料，思考從中獲得有用的資訊。」另外，曾宜鈞也提及自己的英文口說與聽力有明顯的進步，「因為工作時我們都是用英文溝通，所以我也學習到該如何解釋問題，以及如何將成果展示給眾人。」

在日本兩個月的生活也讓同學們深度地體驗日本文化，「像是上下班擁擠的電車，垃圾分類分很細，每天有規定倒不同的垃圾，上下班要跟同事打招呼等等」曾宜鈞說道。實習時間正巧是日本祭典的旺季，因此讓同學們在工作之餘，也能體驗道地的慶典文化。

對於這次的實習，同學們都給予高度評價，認為不僅提升專業知識與實務技能，更提升自身外語能力，同時，他們也表示對未來的生涯規劃有所幫助。儘管三位同學是在不同的單位實習，他們卻不約而同地獲得公司給予的極高評價，由此可見本次出國實習的成果。

